



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 20. november 2018
(OR. en)

13445/18

Institutsioonidevaheline
dokument:
2018/0086 (NLE)

VISA 278
COLAC 84

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: NÕUKOGU OTSUS Euroopa Liidu ja Brasiilia Liitvabariigi vahelise lepingu, millega muudetakse Euroopa Liidu ja Brasiilia Liitvabariigi vahelist lepingut, mis käsitleb diplomaatilise, teenistus- või ametipassi kasutajate suhtes lühiajalise viisa nõudest loobumist, liidu nimel sõlmimise kohta

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2018/...,

...,

**Euroopa Liidu ja Brasiilia Liitvabariigi vahelise lepingu,
millega muudetakse Euroopa Liidu ja Brasiilia Liitvabariigi vahelist lepingut,
mis käsitleb diplomaatilise, teenistus- või ametipassi kasutajate suhtes
lühiajalise viisa nõudest loobumist, liidu nimel sõlmimise kohta**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 77 lõike 2 punkti a koostoimes artikli 218 lõike 6 teise lõigu punkti a alapunktiga v,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut¹

¹ ... nõusolek (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata).

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjon on pidanud liidu nimel Brasiilia Liitvabariigiga läbirääkimisi lepingu üle, millega muudetakse Euroopa Liidu ja Brasiilia Liitvabariigi vahelist lepingut, mis käsitleb diplomaatilise, teenistus- või ametipassi kasutajate suhtes lühiajalise viisa nõudest loobumist (edaspidi „leping“).
- (2) Kooskõlas nõukogu otsusega (EL) 2018/...¹⁺ kirjutati lepingule ...⁺⁺ alla, eeldusel et see sõlmitakse hilisemal kuupäeval.

¹ Nõukogu ... otsus (EL) 2018/... Euroopa Liidu ja Brasiilia Liitvabariigi vahelise lepingu, millega muudetakse Euroopa Liidu ja Brasiilia Liitvabariigi vahelist lepingut, mis käsitleb diplomaatilise, teenistus- või ametipassi kasutajate suhtes lühiajalise viisa nõudest loobumist, liidu nimel allkirjastamise kohta (ELT ...).

⁺ ELT: palun sisestada dokumendis ST 13444/18 oleva otsuse number ning täiendada vastavat joonealust märkust.

⁺⁺ ELT: palun sisestada lepingu allakirjutamise kuupäev.

- (3) Käesolev otsus kujutab endast nende Schengeni *acquis*' sätete edasiarendamist, milles Ühendkuningriik ei osale vastavalt nõukogu otsusele 2000/365/EÜ¹; seetõttu ei osale Ühendkuningriik käesoleva otsuse vastuvõtmisel, see ei ole tema suhtes siduv ega kohaldata.
- (4) Käesolev otsus kujutab endast nende Schengeni *acquis*' sätete edasiarendamist, milles Iirimaa ei osale vastavalt nõukogu otsusele 2002/192/EÜ²; seetõttu ei osale Iirimaa käesoleva otsuse vastuvõtmisel, see ei ole tema suhtes siduv ega kohaldata.
- (5) Leping tuleks heaks kiita,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

¹ Nõukogu 29. mai 2000. aasta otsus 2000/365/EÜ Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi taotluse kohta osaleda teatavates Schengeni *acquis*' sätetes (EÜT L 131, 1.6.2000, lk 43).

² Nõukogu 28. veebruari 2002. aasta otsus 2002/192/EÜ Iirimaa taotluse kohta osaleda teatavates Schengeni *acquis*' sätetes (EÜT L 64, 7.3.2002, lk 20).

Artikkel 1

Euroopa Liidu ja Brasiilia Liitvabariigi vaheline leping, millega muudetakse Euroopa Liidu ja Brasiilia Liitvabariigi vahelist lepingut, mis käsitleb diplomaatilise, teenistus- või ametipassi kasutajate suhtes lühiajalise viisa nõudest loobumist, kiidetakse liidu nimel heaks.

Lepingu tekst on lisatud käesolevale otsusele⁺.

Artikkel 2

Nõukogu eesistuja esitab liidu nimel lepingu artiklis 2 sätestatud teate¹.

⁺ ELT: palun lisada dokument ST 13446/18.

¹ Nõukogu peasekretariaat avaldab lepingu jõustumise kuupäeva *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel,

Nõukogu nimel
eesistuja
